

INS	TELEGRAMA VIA ESPANGENTEX	TRANSMITIDO
SERIAL		Hora TASA Ptas. Cts.
N.º Pal. día hora Clase		

INDICACIONES:

T. carta

DESTINATARIO: TERESA PECANINS

SEÑAS: HAMBURGO 103

TELEFONO:

TELEX:

DESTINO: MEXICO 6, D.F. MEXICO

TEXTO: ACABO ENVIAR TELEX RODOLFO ECHEVARRIA QUE DICE:
 NOS LLEGAN NOTICIAS DE QUE EL APANDO Y ACTAS DE MARU
 SIA HAN SIDO SUPRIMIDOS DE LOS FILMES QUE SE CONFIRMO ENVIAR
 SEMANA CINE AUTOR BENALMADENA PUNTO PIDO SU
 EFICAZ INTERVENCION CONSIDERANDO MI VIEJA AMISTAD
 Y HERMANDAD CON PEPE REVUELTA EL INTERES CRECIENTE
 DE LA JUVENTUD ANDALUZA POR LA PELICULA DE LI-
 CHIN Y LA PUBLICIDAD QUE SE HA DADO AL EVENTO EN EL
 CUAL QUEREMOS NUESTRO MEXICO QUEDE EN EL DESTACADO

SEÑAS DEL EXPEDIDOR

NOMBRE:

DOMICILIO:

IMPORTANTE.—La hoja adjunta sirve de recibo y copia.

ATTENTION

Pour garantir le mieux possible un bon service, veuillez bien suivre ces quelques instructions dans le libellé de la minute de télégramme ci-jointe:

ECRIRE SEULEMENT APRES LES MENTIONS SUIVANTES

INDICACIONES: Urgent; Réponse payée; accusé de réception, etc., si vous désirez.

DESTINATARIO: Nom et prénom de la personne destinataire ou Raison Sociale ou Direction enregistrée.

SEÑAS: Rue, place, passage, etc. Numéro, étage, etc., ou tout autre renseignement que vous jugerez utile pour une remise correcte.

TELEFONO: Téléphone du destinataire, si nécessaire; ou si vous désirez que le télégramme lui soit dicté après réception.

TELEX: Nombre d'appel.

DESTINO: Lieu de destination, suivi du nom du pays ou nation.—Si nécessaire, Département ou Province.

TEXTO: Tout ce que vous voulez communiquer au destinataire.

SEÑAS DEL EXPEDIDOR

NOMBRE: Nom et prénom de l'expéditeur.

DOMICILIO: Hôtel, Résidence ou adresse actuelle.

QUE VOTRE ECRITURE SOIT LA PLUS CLAIRE POSSIBLE

ATTENTION

In order to help you write this telegraph form, you must bear in mind the following indications:

DATA TO BE FILLED UP BY SENDER

INDICACIONES: Reply paid, notification of delivery urgent, etc., or nothing if you do not want any.

DESTINATARIO: Name of addressee whom the telegram is sent.

SEÑAS: Street, number and necessary data to delivery.

TELEFONO: Number of addressee's telephone if necessary, or if you want they read the telegram to addressee.

TELEX: Telex-number.

DESTINO: Town of destination, and nation if necessary.

TEXTO: All you want tell to addressee.

SEÑAS DEL EXPEDIDOR

NOMBRE: Sender's address. Your name and surname.

DOMICILIO: Hotel, residence or address where you are at present time.

PLEASE WRITE DISTINCTLY

ACHTUNG:

Wünschen Sie telegraphieren (drahte, kabeln oder funken), so müssen Sie ein Telegrammformular ausfüllen, wie folgt:

SIE MUSSEN NUR DIE FOLGENDEN FAECHER AUSFÜLLEN

INDICACIONES: Diejenige welche Sie benutzen wünschen, zaum Beispiel. Antwort bezahlt, Empfangsanzeige, usw., oder nichts zu schreiben ob Sie nichts wünschen.

DESTINATARIO: Name der Person der das Telegramm wird adressiert.

SEÑAS: Strasse, Nummer und erforderlichen Daten für die Zustellung Ihres Telegramms.

TELEFONO: Telephonnummer des Empfängers, gegebenenfalls oder wenn Sie wünschen dass Ihr Telegramm den Empfänger gelesen wird.

TELEX: Telexnummer.

DESTINO: Stadt oder Ort Wo das Telegramm adressiert wird (und, gegebenenfalls, auch das and oder Nations).

TEXTO: Die Nachrichten dass Sie übermitteln wünschen.

SEÑAS DEL EXPEDIDOR

Anschrift des Absenders.

NOMBRE: Ihre Name und Familienname.

DOMICILIO: Hotel, Wohnsitz oder Anschrift wo Sie gegenwärtig bewohnen.

BITTE, SCHREIBEN SIE SEHR DEUTLICH!

ADVERTENCIA

Para facilitarle a usted la redacción de este telegrama se ruega tenga presente las siguientes normas:

ESCRIBA LOS DATOS DE ESTA FORMA

INDICACIONES: Urgente; Respuesta pagada; Acuse de recibo, etc., conforme a su deseo. El ordinario o normal no precisa indicación.

DESTINATARIO: Nombre y apellido del destinatario, o razón social, o dirección registrada (abreviada).

SEÑAS: Calle, plaza, paseo, etc. Número, piso, etc., o cualquier otro dato para su entrega.

TELEFONO: Teléfono del destinatario, si es necesario o si desea que el telegrama sea leído por teléfono a la recepción.

TELEX: Número del telex.

DESTINO: Pueblo o lugar de destino, seguido del nombre de su nación. Si es necesario, Departamento o Distrito, etc.

TEXTO: Todo lo que se desee comunicar al destinatario.

SEÑAS DEL EXPEDIDOR

NOMBRE: Nombre y apellido del expeditor.

DOMICILIO: Hotel, residencia o señas actuales.

SE RUEGA UNA ESCRITURA CLARA

INS	TELEGRAMA VIA ESPANGENTEX	TRANSMITIDO
SERIAL		Hora T A S A Ptas. Cts.
N.º Pal. día hora Clase		

INDICACIONES:

DESTINATARIO:

SEÑAS:

TELEFONO:

TELEX:

DESTINO:

TEXTO: PAPEL QUE MERECE PUNTO CONFIAMOS EN USTED PUN
 TO CORDIALES SALUDOS PUNTO RUEGOTE INTERVENCION IN-
 MEDIATA Y RESPUESTA PUNTO ME ASEGURAN TE ENVIARAN
 BOLETO AVION BESOS RESPUESTA PAGADA

FELIPE ORLANDO

SEÑAS DEL EXPEDIDOR

NOMBRE:

DOMICILIO:

IMPORTANTE.—La hoja adjunta sirve de recibo y copia.

CABLEGRAMA CARTA NOCTURNA o *mensaje nocturno*

TERESA PECANINS, Hamburgo 103, México 6, D.F. México

Acabo enviar telex Rodolfo Echeverría que dice: Nos llegan noticias de que El Apando y Actas de Marusia han sido suprimidos de los filmes que se confirmó enviarían Semana Cine Autor Benalmádena. Pido su eficaz intervención considerando mi vieja amistad y hermandad con Pepe Revueltas, el interés creciente de la juventud andaluza por la película de Lichin y la publicidad que se ha dado al evento en el cual queremos nuestro México quede en el destacado papel que merece. Confiamos en usted. Cordiales saludos punto Ruégote intervención inmediata

y respuesta. Me aseguran te enviarán boleto avión. ~~Amigos~~ Besos. Respuesta
pagada. *¿cuántas palabras?*

Felipe Orlando



10-12-71
Jeny

TRADUCCION TELEX ADJUNTO:

08.20

77034 alay

xxxxxxxllm

bucarest tlx 11144/12

12/8

0828

alay/benalmadena/españa.

A la atención del Director Julio Diamante:

muchas gracias por su carta de 23 de julio invitando a las dos películas rumanas. por favor cablegráfíe la fecha exacta del festival. Agradece -
ríamos el conocer si su invitación para el representante de romaniafilm incluye tambien el billete de avión. Corresponderemos con los detalles enviando folletos y nombre de nuestros delegados.
muchas gracias. Munteanu.

Romandefilm bucarest.

77034 alay e.

11144rofilm r

14.16#

77034 alay e

122059 ucsf c

ga

11112+

122059 ucsf c

789 20.8.76 14.00 tr/zsk

atencion senor julio diamante

referencia su cable dentro de tres semanas enviamosles copia
kdo hleda zlate dno / quien busca el fondo de oro / con
subtitulos espanoles fichas de inscripcion enviadas con fecha
de hoy a la direccion de madrid saludos vesely
film praha telex:122059 +++

122059 ucsf c#

77034 alay e

mom

15.50

122059 ucsf cl

77034 alay e

77034 alay e

att sr ing tujan - vesely film praha

rogamos no manden ''kdo uleda zlate dno'' con subtítulos

alemanes, publico semana comprende mal

agradeceremos envíen con subtítulos en español frances

ingles o italiano

esperamos noticias

gracias y saludos

julio diamante - director semana internacional cine autor

benalmadena

wellreceived???~~aaaa~~

~~aaaaaaaa~~

☼

122059 ucsf c

77034 alay e

#

77034 aiy1

10.35#

77034 alay e

22447 filmex bg

22447 filmex bg#

77034 alay e

22447 filmex bg

sofia 1.12.76 no.668

a l'attention de monsieur julio diamante

nous vous prions de nous retourner la copie du film ''dernier ete''

ayant partecipe a votre festival.nous attendons de nous ecrire

pour le festival et pour notre presentantation.

salutations distinguees.

mollova-directeur filmbulgaria

22447 filmex bg#

77034 alay e

22447 filmex bg

ok?###

oui tres bien merci+?

merci

f i n

ko

CABLEGRAMA

ROCHE. Apartado 60-317

CARACAS, VENEZUELA

Semana Cine Benalmádena aceptará gustosamente exhibir
tu película e invitarte asistir evento. Sigue carta.
Abrazos.

Felipe

Mariii:
Quanda este telegrama
JH

CABLEGRAMA

ROCHE. Apartado 60-317

CARACAS, VENEZUELA

Semana Cine Benalmádena aceptará gustosamente exhibir
tu película e invitarte asistir evento. Sigue carta.
Abrazos.

Felipe

LUIS ARMANDO ROCHE

APARTADO 60.217

CARACAS, VENEZUELA

Caracas, 17 de Agosto de 1976.

Señor
Felipe Orlando
Altos del Museo
Benalmádena, Prov. de Málaga
España.

Queridos amigos:

Perdonen la tardanza en contestar, pero me encontraba en plena filmación fuera de Caracas pues me decidí finalmente a realizar un largometraje. Es basado en un guión original que escribimos un amigo y yo. Su título es "EL CINE SOY YO". Lo produjimos en co-producción con Francia y tuvimos la participación de la actriz francesa Juliet Berto (Weekend, La Chinoise de Godard y Mr. Klein de Joseph Losey). El director de fotografía es igualmente francés y el ingeniero de sonido es Antoine Bonfanti quien hizo "Hiroshima Mon Amour", "Il t'aime", "Je t'aime y Muriel de Resnais", lo de Chris Marker y "El Último Tango en París".

Los actores venezolanos fueron Asdrubal Meléndez, un actor de teatro local y mi hijo de once años Alvaro Roche.

Total, ya terminamos la filmación y estamos en pleno montaje. Espero estar en París para hacer la mezcla de sonido el 15 de Octubre. Espero poder tener copia para el fin de Noviembre, se estrenará en Caracas en Diciembre.

Con respecto al viaje a Benalmádena este año para el Festival, me parece difícil que pueda hacerlo pues voy a estar en pleno trabajo. Sin embargo, avísame si crees que a lo mejor puedo verlos aunque sea un fin de semana.

En que fecha es el festival? A lo mejor pueda participar con mi película? Ustedes tienen una sección fuera de competición puesto que es posible que los otros productores no quieran que vaya la película a otro festival antes de Cannes ya que piensan que a lo mejor se consigue que participe.

Bueno queridos dos, reciban un fuerte y cariñoso abrazo de quien los quiere y los recuerda,

Luis Ardo

CABLEGRAMA

MENSAJE NOCTURNO

385902

telegrama-carta

1.7/10.- Ptas.

LT. ROCHE, Quinta Persifortis, Calle Lomas Acueducto. Urbanización Los Guayabitos, Teléfonos 93-10-43, 61-10-43 y 33-11-21, Caracas, Venezuela.

Septiembre trece envié cablegrama ~~apartado correos~~ apartado correos. Puedes mandar copia película Oficina Municipal Turismo Benalmádena-Costa. Existen proyectores sonido imagen separados. Envía ficha técnica y fotogramas punto Si traes película, primera semana octubre, avisa. Abrazos.

Felipe

→

TR-115

Enviado el día 22/9/1.976



EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE
BENALMADENA
(MALAGA)

Cablegram

Mensaje Nocturno

385902

LT. ROCHE. APARTADO 60-317
CARACAS, VENEZUELA

PUEDES MANDAR COPIA OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO, BENALMADENA COSTA
EXISTEN PROYECTORES SONIDO SEPARADO IMAGEN. ENVIA TAMBIEN FICHA
TECNICA Y FOTOGRAMAS. ABRAZOS

FELIPE

Fulgados
